



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/184/Add.2  
16 December 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Возобновленная семьдесят девятая сессия,  
Женева, 7-11 ноября 2005 года и 26-27 января 2006 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ  
СЕМЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ<sup>1, 2, 3</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется четверг,  
26 января 2006 года, в 10 час. 00 мин.

<sup>1</sup> Предварительная повестка дня семьдесят девятой сессии и соответствующие аннотации были изданы в качестве документов TRANS/WP.15/184 и Add.1.

<sup>2</sup> Для всех делегатов совещаний, проводящихся во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который можно получить также на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unece.org/trans>), и передать его в Отдел транспорта ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсу (+41 22 917 00 39), либо по электронной почте ([mireille.chavet@unece.org](mailto:mireille.chavet@unece.org)).

До начала сессии делегатам предлагается получить удостоверение личности в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (см. план на последней странице). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 71252).

<sup>3</sup> С учетом усилий секретариата по сокращению расходов документы, разосланные по почте до начала сессии, не будут распространяться среди участников сессии в зале заседаний. Просьба к делегатам приносить на заседания собственные экземпляры документов. Рабочие документы, указанные в повестке дня, можно получить также через Интернет: <http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp152005.html>.

На своем втором совещании, состоявшемся в Женеве 29-30 ноября 2005 года, Бюро Комитета по внутреннему транспорту согласилось с предложением Председателя Рабочей группы возобновить ее семьдесят девятую сессию 26 и 27 января 2006 года с целью завершения работы по вопросам перевозки опасных грузов в автодорожных туннелях, с тем чтобы соответствующие поправки к ДОПОГ могли быть включены в серию принятых проектов поправок, которые должны вступить в силу 1 января 2007 года (см. также TRANS/WP.15/185, пункт 75).

Таким образом, единственным пунктом, который будет обсуждаться Рабочей группой на ее возобновленной сессии, является пункт 5 повестки дня семьдесят девятой сессии (Безопасность в автодорожных туннелях).

В повестку дня семьдесят девятой сессии были включены следующие документы:

#### Справочные документы

TRANS/WP.15/179/Add.1	Доклад Специальной рабочей группы по безопасности перевозок опасных грузов в автодорожных туннелях (Женева, 5-7 мая 2004 года)
TRANS/WP.15/181, пункты 69-74 и приложение	Доклад Рабочей группы о работе ее семьдесят седьмой сессии (25-28 октября 2004 года)
TRANS/WP.15/183, пункты 49-61 и приложение	Доклад Рабочей группы о работе ее семьдесят восьмой сессии (Женева, 9-12 мая 2005 года)

#### Новые документы

TRANS/WP.15/2005/24 (Нидерланды) Неофициальный документ INF.4 (секретариат)	Безопасность в автодорожных туннелях
Неофициальный документ INF.7 (Германия)	
Неофициальный документ INF.13 (Бельгия)	
Неофициальный документ INF.16 (Франция)	

TRANS/WP.1/2005/13, пункты 12-16 и приложение 1	Доклад Совещания Группы экспертов по правовым вопросам Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1), основанный на документе TRANS/WP.15/181
TRANS/WP.1/2005/10/Rev.1 (Соединенное Королевство) + Неофициальный документ INF.11 (секретариат)	Новое предложение в отношении дорожных знаков и сигналов, представленное WP.1 на основе документа TRANS/WP.15/2005/15
Неофициальный документ INF.14 (ЕСФХП, ФИАТА, МСАТ, МКСЭП, ЕКАК)	Публикация классификации автодорожных туннелей на вебстранице ЕЭК ООН

Итоги состоявшихся обсуждений отражены в документе TRANS/WP.15/185, пункты 51-76. Принятые на настоящий момент тексты и различные варианты, которые еще предстоит обсудить, приведены в документе TRANS/WP.15/185/Add.1.

На основе решений, принятых в отношении ДОПОГ, Рабочая группа должна будет также подготовить предложение по поправкам к Сводной резолюции о дорожных знаках и сигналах (СР.2) для представления Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) на ее сорок восьмой сессии (21-23 марта 2006 года).

Делегациям предлагается принять к сведению, что для обсуждения еще не решенных вопросов, возможно, потребуется проведение заседаний в течение двух полных дней, т.е. до 17 час. 30 мин. в пятницу 27 января, и что доклад, возможно, потребуется утвердить по переписке в течение последующей недели.



# UNITED NATIONS OFFICE – GENEVA

## CONFERENCE REGISTRATION FORM

Date: .....

**Title of the Conference**

**Delegation/Participant of (country, Organization or Agency)**

**Participant: Name** Mr.  Mrs.  Ms.

**First name(s)**

**Participation Category**

Head of delegation

Delegation Member

Observer Country

Observer (organization)

NGO

Other (Please specify below)

.....  
.....

**Participation from/until**

**from** .....

**to** .....

**In which language do you prefer to receive documents**

English

French

Russian

**Official position (in own country):**

**Passport No.:**

**Validity until:**

**Official telephone No.:**

**Telefax No.:**

**E-mail address:**

**Permanent official address:**

**Address in Geneva:**

**Accompanied by spouse** Yes  No

**Family name (Spouse)**

**First name (Spouse)**

**On issue of ID Card**

**Participant signature:**

**Spouse Signature:**

**Date:**

  
  

**Security use only**

**Card No. issued:**

**Initials, UN Official:**

**Security Identification Section**

Open 0800 – 1700 non stop

